

Тхи Май Хыонг Нгуен

аспирант

Воронежский государственный университет

г. Воронеж, Россия

© Т.М.Х. Нгуен

ДЕТСКИЕ ЖУРНАЛЫ ВЬЕТНАМА КАК СТУПЕНИ НА ПУТИ ЧИТАТЕЛЕЙ В ЕВРАЗИЙСКОЕ СОДРУЖЕСТВО

Аннотация. Статья посвящается деятельности вьетнамских детских журналов, направленной на разъяснение юному поколению страны значения её политических, научных, культурных связей с другими странами Европы и Азии.

Ключевые слова: детские журналы, воспитание, образование, школьные программы, факты, детали, интересы детей

Abstract. The article is devoted to the activities of Vietnamese magazines for kids aimed at explaining to the young generation of the country the importance of its political, scientific, cultural ties with other countries of Europe and Asia.

Keywords: magazines for kids, upbringing, education, school programs, facts, details, interests of children

В 1976 году Северный и Южный Вьетнам объединились в единое государство – Социалистическую Республику Вьетнам, которая буквально с первых дней своего существования стала уделять большое внимание воспитанию подрастающего поколения. Этим занимались школа, пионерская и комсомольская организация, а также все имевшиеся тогда в стране средства массовой информации, среди которых особо выделялись журналы. Отметим, что детские журналы существовали во Вьетнаме и до объединения. В Сайгоне, например, с начала 1963 года два раза в месяц выходил журнал «Возраст цветов». В 1970–1971 годах появилось ещё несколько названий. Они выходили еженедельно или два раза в месяц, были

яркими, красочными и разнообразными по содержанию и форме подачи материала. Так журнал «Тысячи сосен» был чисто литературным: кроме рассказов и стихов там печатались только гороскопы. Литературный журнал «Возраст цветов» много писал также о музыке, а кроме того предоставлял трибуну юным читателям для публикации их произведений и обсуждения уже напечатанных. Третий из детских литературных журналов – «Возраст драгоценных камней» – в каждом номере знакомил ребят с кем-то из детских писателей, которые также анализировали детское творчество и давали консультации начинающим сочинителям. Отличались друг от друга и журналы для малышей. В них тоже печатались стихи, рассказы, сказки, но были и другие материалы. В журнале «Мальчик Бом» часто появлялись очерки о детях–героях, сценарии сказок для школьных постановок, консультации для юных поэтов, в журнале «Ребёнок» работала школа рисования, в обоих журналах действовал клуб «Почемучка», сообщавший начинающим школьникам новые знания о мире. В «Мальчике Боме» также печатался словарь, содержащий новые для читателя термины.

Таким образом, на момент объединения двух вьетнамских государств в Социалистическую Республику Вьетнам в школах, библиотеках и в домах, где есть дети, существовало около тысячи номеров детских журналов. Исследователь детской прессы доцент Май Куинь Нам, ознакомившись с этими изданиями и с возникшими после объединения, сказал: «Государство Вьетнам признаёт важную функцию средств массовой информации и убеждено, что дети эту информацию получают – и социальную, и научную, и культурную» [2; с. 75]. Интересно, что даже в журналах для самых маленьких присутствуют герои из разных стран. Такова, например, шестилетняя мулатка Дотти – героиня мультипликационного сериала «Доктор Плюшева», созданного студией Brown Bag Films, часто появляющаяся на страницах журнала «Маленький учёный». Она мечтает стать врачом, как её мама, и каждый день лечит

сломанные игрушки, ведёт их «Истории болезни» и даже за пределами игрушечной больницы носит с собой аптечку и всегда готова прийти на помощь. Герои диснеевского мультсериала «Маленькие Эйнштейны» – вообще «дети разных народов», которые всё время кого–нибудь спасают. Лечить, спасать, помогать – основные предназначения постоянных героев «Маленького учёного», таков, например, и ещё один герой, позаимствованный из мультсериала – Мэнни, владелец ремонтной мастерской. Он живёт в городе Рокхилз, явно, не во Вьетнаме, но издатели журнала хотят подчеркнуть, что люди нуждаются в помощи везде. Не случайно текст именно этого мультсериала публиковался сначала на русском языке, а потом на английском: просьбы о помощи надо понимать на любом языке. Отметим, что в некоторых школах Вьетнама иностранные языки (чаще английский) начинают изучать с первого класса, и интересный текст в журнале углубляет школьные знания. То же самое можно сказать и о кроссвордах на иностранных языках, часто встречающихся в журналах даже для младших школьников. Журналистами организуются (особенно в каникулярное время) и массовые мероприятия, такие, например, как «Праздник под рукой», прошедший в торговом центре столицы и подробно описанный в репортаже корреспондента журнала «Пионер Хо Ши Мина» (№ 83) Тхи Тхань «Ребёнок занимается наукой». Журнал «Цветы школьников» в конце 2016 года организовал и провёл в городе Хошимин акцию «Соединение вьетнамских ценностей». Тысяча её юных участников глубоко изучила культуру севера, юга и центра Вьетнама и рассказала об этом в своих докладах и сочинениях.

Велик интерес и к происходящему за пределами страны. Так в сентябрьском номере журнала «Цветы школьников» даётся краткое изложение статьи основателя фирмы Facebook Марка Цукерберга «Новая империя?». Речь идёт о новой (промышленной!) революции, способной изменить мир. Комментируя утверждения Цукерберга,

журналист Хонг Тхань Хоаи называет ведущие страны промышленной революции: Эстония, Япония, Индия. В этих странах дети изучают программирование в начальных классах. Разумеется, юным вьетнамцам интересно, как их страна вписывается в эту программу. Журналист отвечает: «В группе развивающихся стран Вьетнам – единственная страна, к которой количество пользователей интернета превышает 50 процентов населения. Программы развития информационных технологий поддерживаются нашим правительством. Сейчас во всех школах Вьетнама программирование стало основным предметом» [1, с. 5-6].

Интерес школьников к жизни сверстников из других стран, особенно – расположенных на Евразийском континенте, – велик. Учитывая это, журналисты детских изданий подчёркивают черты сходства и различия в обычаях, привычках, ритуалах народов разных стран. Это легко проследить, сравнивая материалы, посвящённые всемирным праздникам, например, Новому году. Так в журнале «Ребёнок» рассказывалось об истории рождественской ёлки и создании главной немецкой рождественской песни «Тихая ночь, святая ночь» – своеобразного гимна Рождества; журнал «Маленькое солнце» рассказал об особенностях праздничного стола во Вьетнаме и соседних странах, журнал «Цветы школьников» поделился советами психологов, как сделать свою жизнь более счастливой. Среди них – совет немецкого психолога: выделить в году сто часов для помощи другим людям. Журнал «Маленький учёный» дал задание написать сочинение о прошедшем Новом годе и показал награды за лучшие сочинения. Журнал «Маленький ангел» собрал праздничные традиции разных стран, в том числе и такие озорные, как в Дании: «При встрече Нового года здесь люди бросают в дверь друзей и соседей разбитую посуду. И это никого не раздражает, ведь та семья, на пороге которой будет больше всего черепков, окажется самой удачливой в наступающем году» [3, с. 8-9].

Вьетнамские дети поступают в школу в возрасте пяти–шести лет, отраслевые предметы (история, география) изучаются с пятого класса, и для того, чтобы изучаемое всегда было понятно девяти–десятилетним школьникам, нужно большое педагогическое мастерство и активная помощь средств массовой информации, особенно журналов, поскольку они хорошо иллюстрированы и подолгу хранятся в семьях. Конечно, как и во многих других странах, в том числе в России, преподавание начинается с наиболее знакомого – истории и географии собственной страны, но и эти страницы учебника подкрепляются наиболее знакомым материалом. Так в предновогоднем журнале для девочек «Мир принцесс» печатаются воспоминания мам и бабушек, как встречали Новый год в пору войны и разрухи. Четвёртый номер журнала «Маленький ангел» за нынешний год опубликовал корреспонденцию своего корреспондента Чанга Кюнга о путешествии ребят из начальной школы посёлка Хонг Нгок по тоннелям Кути, длина которых около 150 километров. Отсюда партизаны наносили удары по американским войскам. Тайные входы, жилые помещения, склады, госпитали – всё было интересно школьникам. Они научились готовить пищу без дыма, а главное – поняли, какой героизм приходилось проявлять их отцам и дедам в борьбе с врагами родной страны.

Материалы о преодолении людьми самых разнообразных трудностей встречаются во вьетнамских детских журналах довольно часто, и маленькие читатели мечтают подражать героям. Много откликов получил, например, опубликованный в «Цветах школьников» очерк Ву Фыонг Тхань «Стальная роза в пустыне» – о спортсменке, бегом преодолевшей такие пустыни, как Гоби и Сахара. Материалы на географические темы рассказывают и о том, как надо беречь природу, поскольку вред, наносимый ей, часто бывает невосполним. Так журналист Тьем Нгуен опубликовал в журнале «Дети» №15 за 2016 год фоторепортаж «Озеро смерти» Карачай». В последние годы название этого озера звучало в средствах

массовой информации довольно часто в связи с падением в него крупного метеорита. Но почему «озеро смерти»? Оказывается, расположенное рядом предприятие «Маяк» спустило туда большое количество радиоактивных отходов. Фотографии выветрившихся каменных берегов и коричневого от ржавчины ручья не оставляют сомнений в том, что этот красивый ранее уголок природы ещё долго будет залечивать раны.

Воспитание у детей любви к природе – одна из насущных задач старшего поколения вьетнамцев, земля которых совсем недавно сильно пострадала от напалма и других последствий тяжелой войны. Поэтому здесь очень часто проводятся конкурсы на лучшие стихи, фоторепортажи, картины о родной стране. Так в упомянутом выше журнале «Дети» опубликовано интервью с совсем маленьким мальчиком Нгуеном Вьет Дык Ху из города Нья Чанг, победителем конкурса «Солнце Родины» в номинации «Любовь к природе». Такие сообщения печатаются в детских журналах регулярно. Проводятся конкурсы на лучшие стихи о родном крае, по просьбе ребят печатаются ответы на самые разнообразные вопросы, например, чем полезны муравьи, и правда ли, что четырехлистник клевера приносит счастье. Оказывается, такие детские мечты, отмеченные в советской литературе ещё в середине прошлого века Алексеем Толстым и Еленой Данько, живы и на юго-востоке континента.

Ещё одно общее, сближающее детей всех континентов – мода. Её тоже не забывают детские журналы. Из взрослых журналов переключались в детские такие мероприятия как косплей – переодевание в костюмы известных персонажей и изготовление таких костюмов – юные вьетнамки с удовольствием перевоплощаются в европейских красавиц минувших веков. Не чураются они и новой европейской моды. Так в 77-м номере «Маленького солнца» с. 92–93 посвящены косплею, на с. 94 – весенняя коллекция французского Дома моды Кристиана Диора, а на 95-й – юные вьетнамки в бело–

синих платьях с узорами, с девятнадцатого века украшавшими подмосковный гжельский фаянс, и эта одежда им очень идёт.

Такое широкое знакомство с происходящим в мире помогает юным вьетнамцам успешнее и надёжнее закрепиться в нём.

Литература:

1. Hồng Thanh Hoài. Để chế mới / Hồng Thanh Hoài // Tạp chí Hoa học trò. – 2017. – № 1214. – С.5–6.

2. Mai Quỳnh Nam. Trẻ em – Gia đình – Xã hội / Mai Quỳnh Nam. – Hà Nội: Nhà xuất bản Chính trị quốc gia, 2004. – 302 с.

3. Những phong tục đón năm mới – Tạp chí Thiên thần nhỏ. – 2017. – № 273. – С.8–9.

УДК 070

Тхи Нят Линь Нгуен

студент

Казанский (Приволжский) федеральный университет

г. Казань, Россия-Вьетнам

© Т.Н.Л. Нгуен

**АСПЕКТЫ ВОЕННОЙ ПОЛИТИКИ РОССИИ В СИРИИ
НА СТРАНИЦАХ ГАЗЕТЫ «THE NEW YORK TIMES»**

Аннотация. Освещение в СМИ военных событий играет большую роль в восприятии их мировой общественностью. Этому посвящена статья, в которой рассматриваются особенности подачи материалов о различных аспектах военной политики России в Сирии. Анализируется медиапрактика одного из влиятельнейших изданий в мире – газеты «The New York Times».

Ключевые слова: медиапрактика, сирийский конфликт, военная политика России в Сирии, военная журналистика.

Abstract. Media coverage of military events plays an important role in the perception of their world community. This is the subject of an article that discusses the peculiarities of the submission of materials on various aspects of Russia's military policy in Syria. The media practice of one of